

# Missiva

A las votantas ed als votants da las vschinaunchas da Sils/Segl, Silvaplauna, San Murezzan, Puntraschigna, Celerina/Schlarigna, Samedan, Bever, La Punt Chamues-ch, Madulain, Zuoz e S-chanf

Per mauns da la radunanza cumünela dals.....

## concernent

Cunvegna da prestaziun traunter las vschinaunchas d'Engiadin'Ota e la Fundaziun provedimaint da sandet Engiadin'Ota

---

### L'essenziel in fuorma concisa:

Las vschinaunchas da l'Engiadin'Ota transfereschan a la Fundaziun provedimaint da sandet Engiadin'Ota la gestiun da l'ospidel ed il post da coordinaziun vegldüna e chüra. Per quist scopo stipuleschan las vschinaunchas üna cunvegna da prestaziun cun la Fundaziun provedimaint da sandet Engiadin'Ota.

Per garantir il provedimaint scu eir per cuverner ils bsögns particulers dal turissem e da la regiun vain offrida già daspö ans üna spüerta da prestaziuns amplificeda. A basa da la situaziun perifera scu eir da las fluctuaziuns stagiunelas e cotres eir da las cifras dals cas nu paun gnir spüertas tuot las prestaziuns da maniera cha'l's cuosts veggan cuvernus. Lotiers tuochan:

- Servezzan d'urgenza da 24 uras
- Agüd a paglioulaintas
- Poppins
- Medicina d'iffaunts e da giuvenils
- Staziun intensiva

Sün quista basa vain stipuleda pels prossems 4 ans üna pauschela da contribuziun fixa d'annuelmaing CHF 1'534'000.— per la gestiun da l'ospidel e CHF 100'000.- pel post da coordinaziun vegldüna e chüra, invezza da la garanzia da deficit «illimiteda» da fin uossa.

## I. Situaziun da partenza

L'ospidel d'Engiadin'Ota d'eira fin als 31 december 2017 ün'instituziun dependenta dal dret public, e sia basa leghela d'eira fixeda illa ledscha dal circul d'Engiadin'Ota per l'ospidel d'Engiadin'Ota e la chesa d'attempos e da chüra Promulins. L'instituziun dependenta dal dret public d'eira ün'united d'organisaziun zavreda our da l'organisaziun dal circul, sainz'egna personalited giuridica e sainz'egna faculted.

L'ospidel es gnieu transferieu ad üna fundaziun "Fundaziun provedimaint da sandet Engiadin'Ota" chi'd es gnida inscritta i'l register da commerzi pels 15 december 2017.

## **II. Cunvegna da prestaziun da la Fundaziun provedimaint da sandet Engiadin’Ota**

Tenor la ledscha davart la chüra d’amalos haun las vschinaunchas da s’organiser adequata maing per accumplir il mandat da prestaziun pel provedimaint da basa dal chantun. Las incumbenzas per üna spüerta da prestaziuns sufficianta i'l ram dal mandat da prestaziun chantunel pel provedimaint medicinic ambulant e staziunar po gnir accumplie cumünaivelmaing da püssas vschinaunchas. Per quist intent es gnida formuleda la cunvegna da prestaziun traunter las vschinaunchas e la Fundaziun provedimaint da sandet Engiadin’Ota:

Il mandatari s’obliescha da garantir il provedimaint d’ospidel prescrit leghelmaing da las vschinaunchas in concordanza cun la ledscha da sandet chantunela ed il mandat da prestaziun valabel dal chantun süls seguants sectuors:

- 365 x 24 uras center d’urgenza per chirurgia, medicina, ginecologia e paglioulas
- Chüra intensiva
- Center per duonna, mamma ed iffaunt
- Medicina d’attempos e Palliative Care in stretta concordanza cun la chüra a lungia düreda
- Post da coordinaziun vegldüna e chüra

A vain aspiro ün standard da provedimaint da listess ota qualited düraunt tuot l’an e l’ospidel vain miss illa situazion da pudair furnir düraunt pochs mais da l’an ün provedimaint medicinic per üna quantited da paziaints chi corresponda a la populaziun multipla da l’Engiadin’Ota.

A basa da la situazion topografica da l’Engiadin’Ota es il sistem actuel da provedimaint da sandet regiunel necessari eir in avegnir per garantir ün provedimaint svelt e dastrusch al paziaint da la populaziun e dals giasts da l’Engiadin’Ota. La quantited dals cas illa regiun d’ospidel da l’Engiadin’Ota es memma pitschna per pudair mner tuot ils sectuors da maniera cha’ls cuosts sun cuvernos.

## **III. Finanziaziun da las gruppas da prestaziun da l’ospidel chi nu cuvernan ils cuosts**

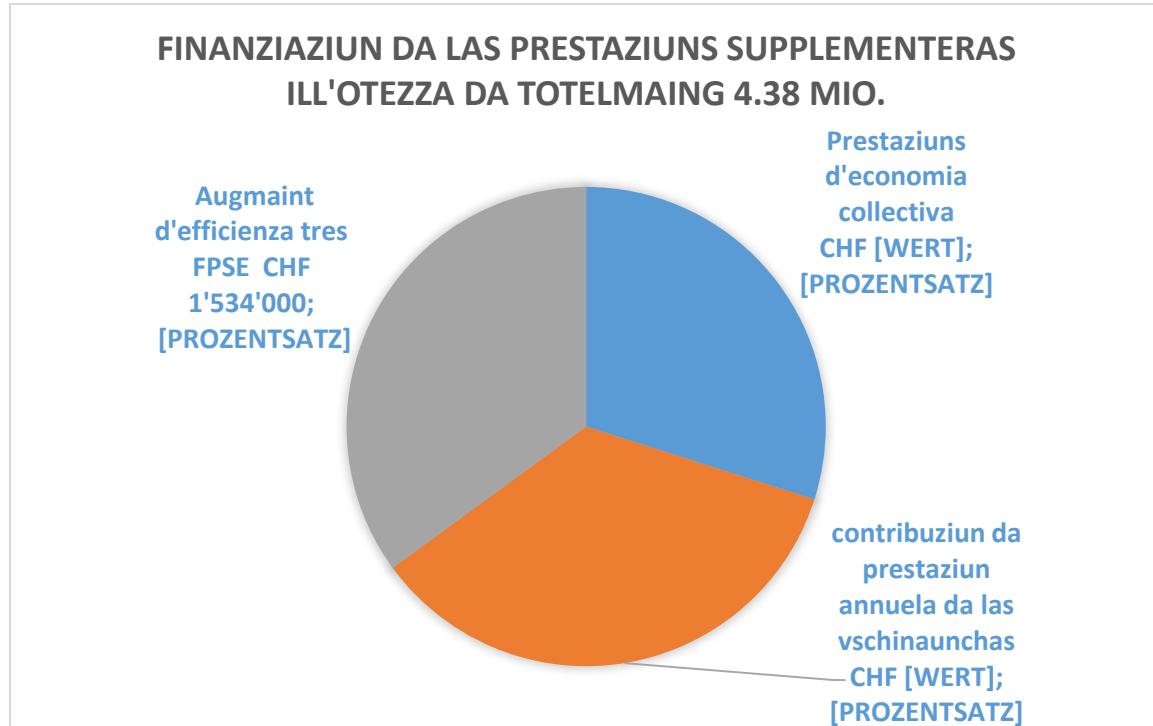
La finanziaziun da la gestiun d’ospidel as drizza tenor las disposiziuns chantunelas e naziunelas, s’orientescha vi da las structuras dals cuosts dals ospidels ils pü economics in Svizra e nu piglia perque üngün resguard sün factuors regiunels e lur particulariteds.

Cun l’aboliziun da la constituzion dal circul dess la garanzia da deficit «illimiteda» da fin uossa gnir rimplazzeda tres üna cunvegna da prestaziun cun üna pauschela annuela fixa. Scu già manzuno, nun influeneschan particulariteds e factuors regiunels bricha las tariffs. Perque nu paun gnir offertas tuot las prestaziuns da maniera cha’ls cuosts sun cuvernos. Las seguaintas prestaziuns d’ospidel our dal provedimaint da basa generesch an actuelmaing perditas da ca. CHF 4'380'000:

- Servezzan d’urgenza da 24 uras
- Agüd a paglioulaintas
- Poppins
- Medicina d’iffaunts e da giuvenils
- Staziun intensiva

Las vschinaunchas pejan pels prüms quatter ans zieva il cumanzamaint da la cunvegna da prestaziun, resp. fin als 31 december 2021, la seguainta contribuziun pauschela annuela: CHF 1'534'000.00. La calculaziun vain fatta a basa dal model da calculaziun dal chantun Grischun. Quist es adatto a la revisiun e do la sgürezza necessaria a las vschinaunchas.

Cuosts chi resultan chi nu paun gnir cuvernos tres la cunvegna da prestaziun u tres las disposiziuns chantunelas, stögljan gnir cuvernos tres la fundaziun via ün augmaint d'efficienza correspondent.



La distribuziun da las contribuziuns infra las vschinaunchas dal mandant as drizza tenor la clev regiunela actuela, sainza la vschinauncha da Bergiaglia.

In cas da cundiziuns da basa giuridicas, finanzielas e da structura chi restan eguelas es la gestiun da mner economicamaing cun la legislaziun chantunela annuela da las contribuziuns per las prestaziuns d'economia collectiva e la contribuziun annuela cunvgnida da las vschinaunchas tres la cunvegna da prestaziun. Correspondentamaing nu sun da pajer üngünas contribuziuns chi surpassan la partecipaziun vi dals cuosts fixeda illa legislaziun chantunela e la cunvegna da prestaziun da las vschinaunchas.

#### **IV. Situaziun da partenza post da coordinaziun vegldüna e chüra**

Daspö ün pêr ans ho l'ospidel d'Engiadîn'ota surpiglio l'incumbenza dal circul da mner ün post da coordinaziun vegldüna e chüra. El es gnieu finanzio cumplainamaing dal circul d'Engiadîn'ota via la clev da repartiziun dal circul valabla. Cun l'abolizion dal circul pels 31 december 2017 vain l'incumbenza transferida a la Fundaziun provedimaint da sandet e la finanziaziun stu gnir regleda da nouv. Per quist scopo stipuleschan las vschinaunchas üna cunvegna da prestaziun cun la Fundaziun provedimaint da sandet Engiadîn'ota.

Il post da coordinaziun vegldüna e chüra infuormescha, cussaglia, resp. intermediescha ils contacts necessaris süls seguants sectuors:

- **Accumpagnamaint e transport:** a pè, cul auto u cun mezs dal trafic public
- **Recreaziun:** Schligerimaint da la famiglia, vacanzas per seniors, vacanzas accumpanedas, curas
- **Nudrimaint :** Servezzan da pasts, sustegn tal cuschiner, cussagliaziun da nudrimaint
- **Finanzas:** Administraziun, impostas, sgüraunzas socielas, prestaziuns supplementeras, indemnisiaziun a personas dependentas d'agüd, cussagliaziun da büdschet
- **Chüra:** A chesa, schligerimaint dals confamigliers
- **Prevenziun:** Fitness corporela e psichica, sport da seniors, cussagliaziun per la situaziun d'abiter
- **Demandas giuridicas:** Testamaint, ierta, disposiziun dal pazaint, avuadia, mort
- **Sgürezza:** Clam d'urgenza, visitas da controlla, agüd dals chantunais
- **Contacts socIELS:** Insunters da seniors, chantunais, maisa da gianter, gruppas da discussiun per confamigliers, societeds, chüra da l'orma
- **Abiter:** Abitaziuns per seniors, abiter assistie, tschercher e finanzier fuormas d'abiter, mobilisaziun, mezs auxiliars.

## V. Finanziaziun dal post da coordinaziun vegldüna e chüra

Per garantir il post da coordinaziun vegldüna e chüra pels prüms quatter ans zieva il cumanzamaint da la cunvegna da prestaziun, respectivmaing fin als 31 december 2021, conceda il mandant üna contribuziun pauschela annuela da CHF 100'000. La calculaziun as basa sün las valuers d'experienza dals ans precedants.

La distribuziun da las contribuziuns infra las vschinaunchas dal mandant as drizza tenor la clev actuela da la regiun, sainza la vschinauncha da Bergiaglia.

---

L'appruvaziun da quista cunvegna da prestaziun suottasto a la radunanza cumünela / votaziun a l'urna.

### Proposta:

La suprastanza cumünela propuona a las votantas ed als votants d'appruver la cunvegna da prestaziun cun la Fundaziun provedimaint da sandet Engiadin'ota.

- a) Cunvegna da prestaziun davart la gestiun da l'ospidel, inclusivmaing la part da la vschinauncha vi da la pauschela da CHF 1'534'000.— annuelmaing per quatter ans
- b) Cunvegna da prestaziun davart il post da coordinaziun per vegldüna e chüra, inclusivmaing la part da la vschinauncha vi da la pauschela da CHF 100'000.— annuelmaing per quatter ans